

Psa

Chapter 54

Chinese (Simplified) Interlinear
Reference: Chinese Union Simplified

דָּוִד הֲלֹא לְשֹׂאֵל וַיֹּאמְרוּ הַיִּזְפִּים בְּבוֹא לְדָוִד : מִשְׁכִּיל בְּנִינֹת לְמִנְצַח 1
大卫 岂不 -向扫罗 -和他们说 -那西弗人 -在来中 -向大卫 训诲诗 -在弦乐中 -向伴奏长
[H1732](#) [H3808](#) [H7586](#) [H0559](#) [H2130](#) [H0935](#) [H1732](#) [H4905](#) [H5058](#) [H5329](#)

מִסְתַּתֵּר עִמָּנוּ : אֱלֹהִים בְּשֵׁמֶךָ הוֹשִׁיעֵנִי וּבְגִבּוֹרֹתֶיךָ תְּדַיְנֵנִי :
藏着 -与我们同在 神 -在你的名中 拯救我 -和在你的大能中 审判我
[H5641](#) [H0430](#) [H0430](#) [H8034](#) [H3467](#) [H1369](#) [H1777](#)

(西弗人来对扫罗说：大卫岂不是在我们那里藏身吗？那时，大卫作这训诲诗，交与伶长。用丝弦的乐器。) 神啊，求你以你的名救我，凭你的大能为我伸冤。

אֱלֹהִים שָׁמַע תְּפִלָּתִי הֶאֱזִינָה לְאִמְרֵי- פִּי : 2
神 听 我的祈祷 侧耳倾听 -向话语 我的口
[H0430](#) [H8085](#) [H8605](#) [H0238](#) [H0561](#) [H6310](#)

神啊，求你听我的祷告，留心听我口中的言语。

כִּי זָרִים קָמוּ עָלַי וְעֲרִיצִים בִּקְשׁוּ נַפְשִׁי לֹא שָׁמוּ אֱלֹהִים 3
因为 陌生人 起来 -在我身上 -和强暴的 寻求 我的性命 不 放置 神
[H0430](#) [H0430](#) [H0430](#) [H0430](#) [H0430](#) [H1245](#) [H5315](#) [H3808](#) [H0430](#)

לְפָנֵיהֶם סֵלָה :
在他们面前 细拉
[H5048](#) [H5542](#)

因为，外人起来攻击我，强暴人寻索我的命；他们眼中没有神。(细拉)

הִנֵּה אֱלֹהִים עֹזֵר לִי אֲדֹנָי בְּסִמְכִי נַפְשִׁי : 4
看哪 神 帮助者 -向我 主 -在扶持的中 我的性命
[H2009](#) [H0430](#) [H5826](#) [H0136](#) [H5564](#) [H5315](#)

神是帮助我的，是扶持我命的。

יָשׁוּב [יָשׁוּב] (הָרַע) לְשָׂרְרִי בְּאִמְתָּךְ הַצְּמִיתָם : 5
他归回 [他归回] (-那恶) -向我的敌人 -在你的真实中 毁灭他们
[H7725](#) [H7725](#) [H8324](#) [H0571](#) [H6789](#)

他要报应我仇敌所行的恶；求你凭你的诚实灭绝他们。

בְּנִדְבָה אֲזַבְחָהּ- לָךְ אֹדְהָ שִׁמְךָ יְהוָה כִּי- טוֹב : 6
-在甘愿中 我祭屋 -向你 我赞美 你的名 耶和华 因为 美好
[H5071](#) [H2076](#) [H3034](#) [H8034](#) [H3068](#)

我要把甘心祭献给你。耶和华啊，我要称赞你的名；这名本为美好。

כִּי מִכָּל- צָרָה הִצִּילָנִי וּבְאֵיבֵי רְאִיתָה עֵינָי : 7
因为 -从所有 患难 他拯救我 -和在我的仇敌中 看见 我的眼睛
[H3605](#) [H5337](#) [H0341](#) [H7200](#)

他从一切的急难中把我救出来；我的眼睛也看见了我仇敌遭报。